



1 Skucha i papia

Kòmbersashon den kren

- Awe bo ta bai papia den kren.
Bo ta bai papia tokante fiesta di kasamentu.
Ora dos hende kasa, tin selebrashon di kasamentu.
- Kon e karchi di invitashon ta?
- Kon nan ta dòrna kas òf e lugá di fiesta?
- Kiko e brùit i brùidehòm tā bistí?
- Kon e stroistunan ta bistí?
- Bo a yega di bai fiesta di kasamentu?
- Konta kon e fiesta tabata.





Regla di kòmbersashon

Nos ta skucha otro bon.

2 Mi por lesa

Serenada

Pushi machu Ròlf ta namorá.
Lokamente namorá. Su kurason ta keda bati budum, bum, bum ora e mira pushi Zara.
Tur bestia di bario sa dje kos.
'Ròlf tin kishikishi den su barika,' nan ta kuchikuchi miéntras nan ta hari chikí chikí.

Zara ta un pushi mashá bunita. E tin dos wowo blou grandi i un rabu mashá spesial ku lana largu.
Zara ta bisa ku e ta bin di un pais leu. El a nase na Turkia.
Ròlf no sa unda e pais ei ta keda. Pero e no ta preokupá su kabes. Basta Zara no bai bèk nunka mas.
Pa su parti henter dia e kana banda di Zara i kont'é kuantu e ta gust'é.
Pero te ainda Ròlf no tabatin e kurashi pa hasi eseí.

Ma awe sí Ròlf a pensa algu pa hala Zara su atenshon. E ta bai dun'é un serenada.
Lus di luna ta lusa riba e kayanan skur ora Ròlf sali bai buska Zara.
E tin un rosa kòrá p'e.
Ròlf ta tembla un poco sí.
E no ke ni pensa kiko lo e tin ku hasi si Zara no gusta su serenada.



Ròlf ta kana bai un plenchi grandi. Einan tur anochi e pushinan di bario ta bini huntu.

Ora Ròlf yega, e ta mira ku Zara t'ei kaba. E ta drumí riba un banki. Ròlf ta kana bai un tiki mas serka.
Despues e ta raspa su garganta i ta kuminsá kanta un kantika pa Zara.

Tur e pushinan ta keda ketu mesora. Asombrá Zara ta skucha Ròlf.
Esta un kantika bunita!

Ora e serenada kaba, Ròlf ta hisa su pia pa duna Zara e rosa. Pero nèt na e momentu ei e ta haña un baño di awa friu.

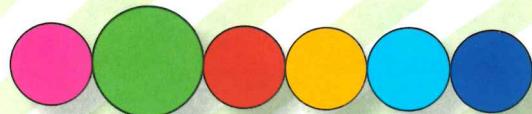
Ta shon Djòs, ku ta biba den un kas na e plenchi, a basha un hèmber di awa riba dje.

'Ta basta awor,' shon Djòs ta grita rabiá.

'Pushinan, bai boso kas pa kaba. Mi ke drumi. E mioumentu akí ta kansa mi i tene mi lantá!'

Kasi tur pushi ta kore limpi bai.
Pero Ròlf sí ta keda para tur kònfüs. E ta papa muhá.
E no sa kiko e tin ku hasi.

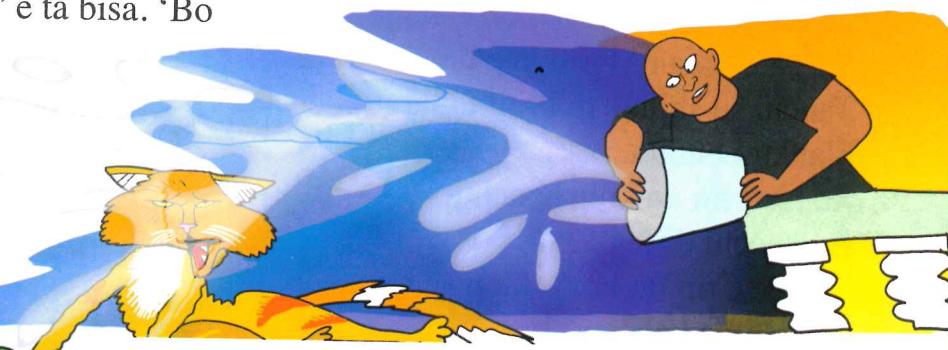
Ma di ripiente e ta sinti un pia riba su kabes. Un stèm suave ta bisa: 'E serenada ku bo a duna mi, mi a gusta mashá. Dikon bo a kanta pa mi, Ròlf?' Ta Zara! Zara no a bai!



‘Www... wèl,’ Ròlf ta gaga, miéntras su rabu ta bai bini nèrvioso, ‘mi ta haña bo asina bunita. Bo ke ta mi amiga, Zara?’ Zara ta hari kontentu.

‘Sigur mi ke ta bo amiga,’ e ta bisa. ‘Bo

ta e pushi di mas lif ku mi konosé!’ Felis Ròlf i Zara ta wak otro. I bou di un shelu yen di strea, nan ta duna otro un sunchi.



3 Bo a komprendé?

- Promé bo yùfrou òf mener ta lesa e kuenta.
- Despues abo ta les’è.
- Bo a komprendé e kuenta?

Pregunta

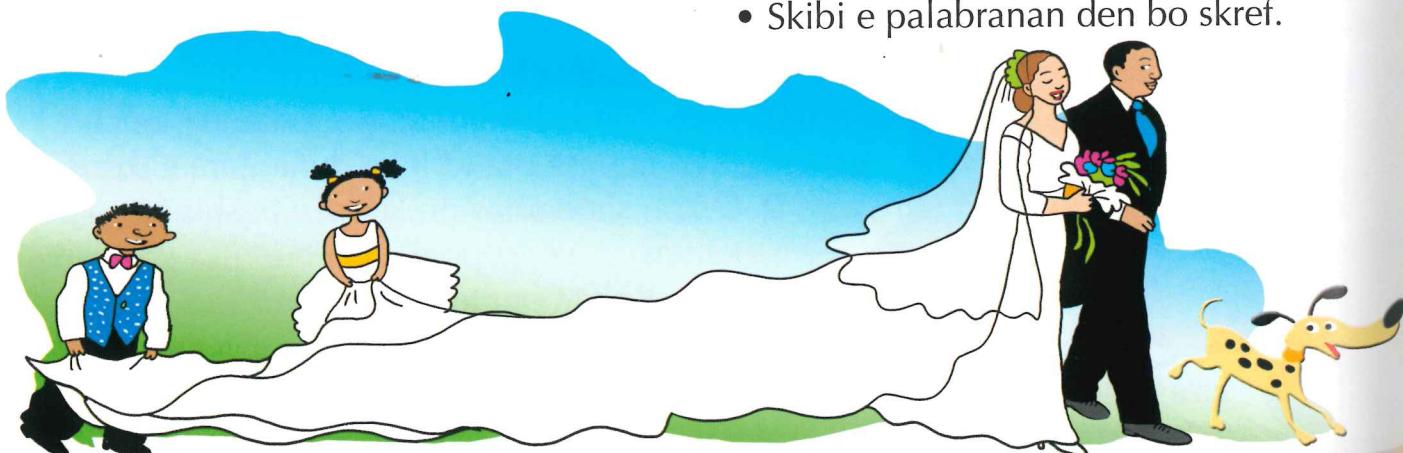
1. Dikon pushi Ròlf su kurason ta bati asina duru ora e mira pushi Zara?
2. Ki sorto di pushi Zara ta?
3. Unda Zara a nase?
4. Kiko Ròlf ke hasi pa hala Zara su atenshon?
5. Kiko Ròlf tin pa Zara?
6. Unda Ròlf ta bai buska Zara?
7. Kiko Ròlf ta hasi ora e yega riba e plenchi?
8. Kiko ta pasa ora Ròlf ke duna Zara e rosa?
9. Dikon shon Djòs no ke pa e pushinan kanta?
10. Kiko Ròlf ta puntra Zara?
11. Kiko Zara ta kontestá Ròlf?
12. Konta kon e kuenta ta kaba.



4 Vocabulario

Fiesta di kasamentu

Awe mi ta bai sirbi kasamentu.
 Ta mi tanchi Meli ta e brùit.
 Su yònkuman Mario ta e brùidehòm.
 Tanchi su shimis di brùit ta largu,
 blanku i bunita.
 Su bistí tin un kola hanchu.
 E ta nèchi dòrná.
 Tambe e tin un krans ku wal
 pa bistí na kabes.
 Ami ta su kargadó di kola.
 Mi prima i sinku mucha mas
 ta sirbi como stroistu.
 Nos tur ta bistí shimis ros
 ku karkas bou di dje.
 E shimis ta tur na kanchi i pèrla.
 Nos ta peña kòkchi i
 pone un tiara riba kabes.
 Dani, mi primu, ta karga
 e renchinan di kasamentu.
 Su flus ku dashi ta kologá den kashi
 kaba.



• brùidehòm • brùit • bukèt di brùit • karchi di kasamentu • kola

Tarea 1

Kiko bo ta mira?

- Lesa e frase bou di kada pintura.
- Buska e palabra ku falta, den e rei aki bou.
- Skibi e palabra den bo skref.

Tarea 2

- Skibi den bo skref sinku palabra mas ku tin keber ku kasamentu.

Tarea 3

Bo sa e kontesta?

- Kiko un stroistu tin ku hasi?
- Kiko un kargadó di kola tin ku hasi?
- Kiko un kargadó di renchi tin ku hasi?

Tarea 4

- Kiko e invitadonan ta haña na fiesta di kasamentu ora nan ta bai kas?
- Skibi e palabranan den bo skref.



Mi ta mira un ... i su



E brùit tin un ... bistí.



E shimis tin un ... largu.



E brùit tin un ... pa bistí na kabes.



Den su man e brùit tin un ...



E pareha ta duna otro un ...



E ... tin un makutu ku flor.



Yustine i Erik ta bai kasa.
Nan a manda nos un ...

- krans ku wal
- renchi di kasamentu
- shimis di brùit
- stroistu

5 Pensa bon

5a Yena e palabra korekto

- Den kada frase falta un palabra.
- Buska e palabra ku falta.
- Skibi e palabra korekto den bo skref.



brùidehòm – brùit – flus – kargadó – kola – kusinchi – renchi –
shimis di brùit – stroistu

Kasamentu

1. Dia òmpi Erik i tanchi Yustine a kasa,
nan tabata e ... i
2. Ompi Erik a bistu un ... nobo.
3. Tanchi Yustine a bistu un ...
4. E shimis tabatin un ... largu.
5. Marisa tabata e ... di kola.
6. Tabatin tres ... ku a stroi ku blachi di rosa.
7. Tòmi, mi ruman, tabata e kargadó di ...
8. E tabata kana pokopoko pa nan no lora kai
for di e ... chikitu nèchi dòrná.



5b Forma palabra

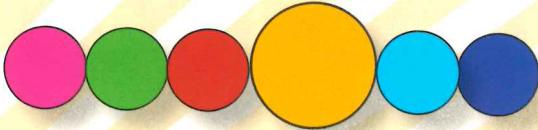
- Ban forma palabra ku *-mentu* òf *-mente*.
E promé palabra ta hasí kaba.

1. kasa	—
2. sirbi	—
3. balia	—
4. spesial	—
5. total	—
6. karga	—
7. normal	—
8. kome	—

kasamentu

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....





5c Bo sa e palabra korekto?

- Un *porkitu* ta un porko *chikitu*.
Un *kasita* ta un *kas chikitu*.
- Sigui di mes manera.

1. Un *pidasitu* ta un ... *chikitu*.
2. Un *amiguitu* ta un ... *chikitu*.
3. Un *prinsesita* ta un ... *chikitu*.
4. Un *papelitu* ta un ... *chikitu*.

Awor asin'aki.

5. Un ... ta un *kaha chikitu*.
6. Un ... ta un *mesa chikitu*.
7. Un ... ta un *regalo chikitu*.
8. Un ... ta un *bandera chikitu*.



5d Tres rei di palabra

- Traha tres rei di palabra.
- Wak den kua rei kada palabra ta pas.
- Traha e tarea akí den bo skref.



almendra – bolo pretu – dashi di pushi – flus – kamisa manga largu – kastol – kokada – krans ku wal – shimis di brùit – sombré – sunchi – bonèchi di fiesta

paña di fiesta	kos dashi	kos di kabes
...



6 Skibi bon



6a Koregí e teksto

- Lesa e teksto aki bou.
- Falta lèter kapital, punto, signo interrogativo òf sklamativo.
- Koregí e frasenan i skibi e teksto kompletu den bo skref.

Fiesta di kasamentu

na fiesta di kasamentu tur hende ta nèchi bistí
e hende hòmbernan ta na flus
hopi dama ta bisti shiris largu
pero e brùit ta esun di mas bunita
su bukèt di rosa tambe ta presioso

e sala di fiesta ta tur na tuil i flor
ta ken a dòrna sala asina bunita

kiko e invitadonan ta hasi na fiesta
tin un hende ku ke hiba palabra
despues di e spich tur hende ta kome
kaba tin baliamentu



6b Kiko bo ta hasi?

Mama, tata i abo ta bai un fiesta di kasamentu.

Awor bo ta drecha pa bai.

- Pensa kuater kos ku bo méster hasi tras di otro.
- Skibi nan den bo skref.

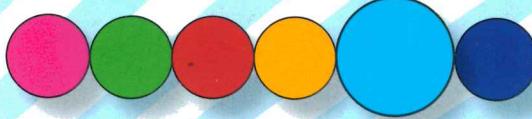
Promé

Despues

Kaba

Finalmente





6c Kua palabra bo ta skohe?

- Skibi e palabra korekto den bo skref.

Boda di oro

1. Awe Gran ku ... tin fiesta na nan kas.
2. Nan a ... sinkuenta aña kasá.
3. Riba tur mesa tin vas ku ... di flor.
4. Alisha tin un shimis largu ...
5. Gran di ku el a keda manera un ...
6. El a stroi Gran ku Pachi ku ... di oro.
7. Na fiesta tin hopi ...
8. Tambe tin kahita ku ... aden.
9. Tur hende ta haña un saku tu ku ...
10. Alisha ta ... di Gran ku Pachi su festin.



Pachi – Pashi
kumpli – kumplí
buket – bukèt
bisti – bistí
prinsesa – prinsèsa
papelitu – papilitu
pasapalu – pasapálu
bolopretu – bolo pretu
almendra – almèndra
disfruta – disfrutá



6d Traha un karchi

- Tanchi Lili ku òmpi Toni a kasa dia 28 di novèmber.
- Nan ta biba na Aruba.
- Skibi un bunita karchi pa tanchi ku òmpi.
- Bo ta yama nan pabien.
- Kòrda dòrna e karchi. Wak e ehèmpel promé.

Tanchi Lili ku òmpi Toni Tròmp
Savaneta 35
Aruba



Kerido tanchi Lili ku òmpi Toni,

Masha, masha pabien!

Mi ta spera ku òmpi i tanchi ta
bira felis.

Un brasa,
Timo

1 Skucha i papia

Fiesta di pòpchi

Sala ta nèchi dòrná.

Awe tardi Kaila ta celebrá yegada
di su pòpchi Zizi.

Mama a kose un shimis tur na falchi i streki p'e.
Kaila ta pone Zizi sinta huntu ku su ocho
pòpchinan bieu.

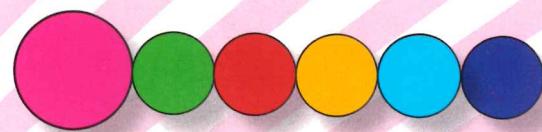
E peluchonan tambe ta bin aserka.

E konènchi ku falta un oreo, ta skonde
un tiki patras.

No ta dura mashá pa e promé amiganan yega.
Nan ta kome, nan ta bebe i
nan ta konta otro tur kos di nan pòpchinan.
Pero promé ku e muchanan bai kas,
Kaila ta bisa: 'Mi tin un sorpresa pa boso.
Esun ku por rei nòmber di mi pòpchi nobo,
ta haña un premio.'
Kua mucha ta rei e nòmber?

- Awor bo ta bai skucha e kuenta.
- Skucha bon.
- Despues bo por konta kiko bo a tende.
- Bo a komprendé e kuenta?
- Purba kontestá e preguntanan ku yùfrou
òf mener ta hasi awor.





2 Mi por lesa



Festin di bon biní

Tès ku Omar ta loko di kontentu.
Nan a haña un primu.
Awe porfin nan por bai bishit' é.
Ya tin dos siman ku Arden a nase.
Tur biahá ku nan ker a bai mira
e yuchi, mama tabata bisa:
'Warda ku pasenshi.
Boso ta mir' é dia tin un festin spesial.
Un festin di bon biní pa Arden.'
Awèl, awe ta e dia tan sperá.

Papa a yuda Tès ku Omar traha un
armbant ku bonchi kòrá i pretu.
Esei nan ta bai regalá beibi Arden.
Mama ku papa mes ta hiba otro kos.
Nan a kumpra un kahita di muzik.
Ora bo duna e kahita kuèrdè,
un melodía suave i alegre ta zona.
Beibi gusta muzik. Ora nan skucha
muzik, nan ta stòp di yora mesora.

Atardi Tès, Omar, papa ku mama ta bai
serka tanchi Elvira, òmpi Rudi i Arden.
Asina nan yega, Tès ku Omar ke kore
bai den kamber di yu.
'Pokopoko, muchanan, Arden ta drumi,'
mama ta bisa purá.
'Boso mester warda un ratu mas.'
'Ai, nò,' Tès ku Omar ta bisa un tiki
desapuntá. 'Nos a warda hopi kaba.'
'Djis akí Arden ta lanta,' mama ta bisa.
'Un tiki pasenshi mas.'

Tanchi Elvira ta wak rònt ku un kara
satisfecho.

Sala ta bunita dòrná ku chupòn di
mangel, blas i slenger.

Riba mesa tin un bolo ku forma di
babadó.

E bolo ta dòrná ku sunchi.

Banda di e bolo tin hopi bòter di beibi
yená ku karamèlè.

Pasapalunan tambe a yega nèchi na ora.
Tur kos ta kla pa e festin di bon biní.

Kasi tur hende ta yega tempran.

Nan ta bini ku un kariño pa Arden.

Tanchi Elvira ta pone e regalonan den un
makutu.

Den eseí un stèm ta bisa duru:

'Ami tambe ta bon biní akí?'

Ta shon payaso ku ta bai hunga wega ku
e muchanan, a yega.

'Adelante, Bibi,' òmpi Rudi ta respondé.

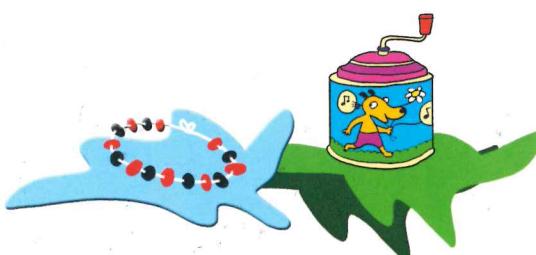
'Hasi bo di kas.'

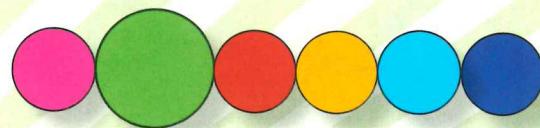
Djis despues tanchi Elvira ta dreinta sala
ku Arden den su brasa.

Tur hende ta kanta i batí man. Arden ta
spanta.

E ta kuminsá yora.

E pobersitu no a kustumbrá ku tantu
beheit asina.





3 Bo a komprendé?

- Promé bo yùfrou òf mener ta lesa e kuenta.
- Despues abo ta les' é.
- Bo a komprendé e kuenta?

Pregunta

1. Dikon Tès ku Omar ta asina kontentu?
2. Kon ta nòmber di e yuchi?
3. Dikon mester a warda hopi pa wak e yuchi?
4. Kiko Tès ku Omar a traha pa hiba pa e beibi?
5. Kon nos por sa ku beibi gusta muzik?
6. Dikon mama no ke pa Tès ku Omar drenta kamber di e yuchi?
7. Kon sala ta dòrná?
8. Splika kon e bolo ta.
9. Kiko tanchi Elvira ta hasi ku e regalonan?
10. Kua tarea payaso Bibi tin na e festin?
11. Kiko e hendenan ta hasi ora nan mira Arden?
12. Dikon Arden ta kuminsá yora?



4 Vocabulario



Regalo pa beibi Arden

Ta masha dushi na e fiesta di bon biní di beibi Arden. E hende grandinan ta kòmbersá, kome i bebe. E muchanan ta sintu wak e kenshinan prèt di payaso Bibi. Ta Tès so ta wak otro kos. E ta sintu wak e makutu grandi ku regalo di beibi Arden. Kiko lo tin den e pakinan ei? Tès ta masha kurioso.

Ketu ketu e ta lanta for di su stul. E ta kana bai e mesa kaminda e makutu ku regalo ta poné. Tès ta lur su tras. Niun hende no ta paga tinu riba dje. Lo e tribi habri un di e regalonan sin ku niun hende ripará?

‘Mi ta djis wak so,’ Tès ta bisa.

‘Despues mi ta sera e pakí atrobe.’

Tès ta kita e teip di e regalo di mas grandi den e makutu. ‘Mi mester paga tinu pa e papel no sker,’ e ta bisa.

‘Sí, m'a logra!’

Pero di ripiente un stèm ta bisa: ‘Hei, Tès, no ta bo regalonan eseinan ta, n' ta bérde?’



• kabai di zoya

• kahita di muzik

• kubierto

Dikon bo ta habri nan antó?’ Tès ta spanta. Ta tanchi Elvira ta pará band'i dje. Tès no ta tribi wak e den su kara. ‘Eh, eh,’ e ta gaga. ‘Ta un tiki kaweta so mi tabata, tanchi. Mi ta sera e pakí bék mesora. Mi sa ku ta di Arden e regalonan ta.’

Un ratu ta keda ketu. Kaba Tès ta tende un hende hari. Ta tanchi? Pokopoko Tès ta hisa su kara. Si, ta tanchi mes ta hari. E no ta rabiá mas antó?

‘Shon kaweta,’ tanchi ta bisa, ‘mi no ta kere Arden mes por habri su regalonan ainda. Bo ke yud’é ora tur hende a bai kas?’

Ma ta klaro ku Tès ke eseí. No ta kos di puntra mes.

E ta duna tanchi un brasa i kontentu e ta bisa: ‘Si tanchi, lo mi yuda Arden. I mi ta primintí ku nunka mas mi no ta hasi kos di mala mucha.’

Tarea 1

Kiko bo ta mira?

- Lesa e frase bou di kada pintura.
- Buska e palabra ku falta, den e rei aki bou.
- Skibi e palabra den bo skref.

Tarea 2

Arden a haña hopi regalo.

- Kiko mas bo por duna un beibi di regalo?
- Skibi e palabranan den bo skref.



Mama ku papa a duna Arden
un ...



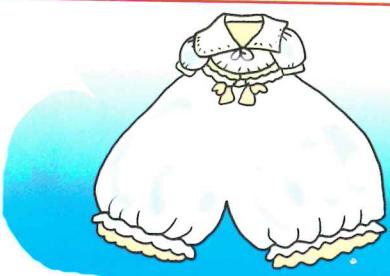
Serka tawela Arden a haña un ...



Serka welita Arden a haña ...
Esei ta un sèt di: kuchú, fòrki ku
kuchara.



Padrino Djòn a duna Arden un ... i
... pa pone aden.



Madrina Iris a duna Arden ...



Bisiña Mila a duna Arden
un ...

Tarea 3

Bo sa e kontesta?

- Bo ta usa un sparpòt pa spar sèn.
- Di ki manera mas bo por spar sèn?

Arden a haña un sèt di kuchú, fòrki
ku kuchara.

- Pa kiko bo ta usa un kuchú?

- Kiko bo por kome ku un kuchara
so?
- Ora un beibi kaba di nase, bo ta
bai su fiesta di ...
- Ora un beibi batisá, bo ta bai su
fiesta di ...

• mordedó

• paña di boutismo

• sèn

• sparpòt

5 Pensa bon

5e Kua palabra ta pas serka e splikashon?

- Buska e palabra ku ta pas serka e splikashon.

- Traha e tarea den bo skref. Hasié asina.

1. *un fiesta chikí – un festin*

1. un fiesta chikí

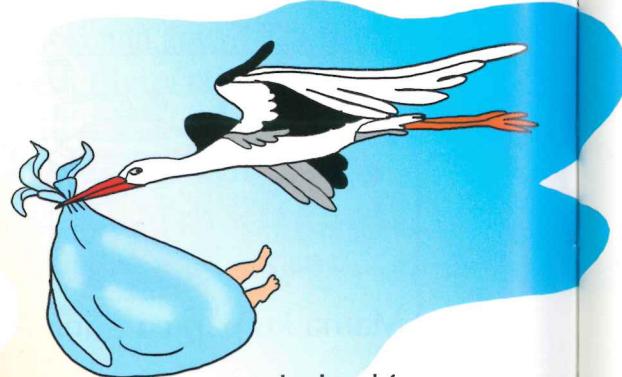
2. un renchi di plèstik ku un bebi ta morde
ariba

3. kuchú, fòrki ku kuchara

4. un fiesta ku bo ta hasi pa un beibi ku a
kaba di nase

5. un hende ku ta hasi kensi prèt

6. un pida paña pa mara na garganta
di un beibi na ora di kome òf bebe



un babadó

un fiesta di bon biní

un payaso

un mordedó

kuberto

un festin



5f Kua palabra ta pas serka otro?

- Lesa e palabranan aki bou.

- Pone kada bes dos palabra ku ta pas banda di otro.

- Skibi e seis parnan den bo skref. Hasié asina.

karchi – ènvelòp

babadó – balia – blas – boutismo – fòrki – kámara –
kuchú – muzik – paña di boutismo – portrèt – slenger – yuchi

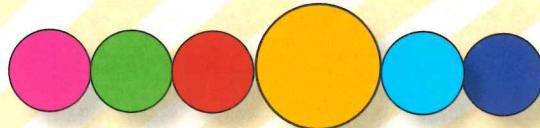
- Bo por splika awor dikon e palabranan ta pas serka otro?

Wak e ehèmpel promé.

karchi – ènvelòp

Bo por hinka karchi den un ènvelòp.





5g Kuantu tempu?

- Den kada frase tin palabra ku ta bisa kuantu tempu ta pasa.
 - Skibi e palabranan ei den bo skref. Hasié asina.
1. *un ora*

1. Kaila a sintu warda un ora riba Susi.
2. Susi a bis'é ku djis e ta bèk.
3. Ma Kaila no gusta warda hopi tempu.
4. Tòg el a keda un ratu na mes lugá sintá.
5. Despues di basta tempu Susi ta paresé.
6. 'Ta unda bo a keda tantu asina?' Kaila ta puntra.
7. 'Ai, ta sinku minüt so a pasa,' Susi ta respondé.
8. 'Un aña bo ke men,' Kaila ta kontestá.



5h Kiko kada persona ta hasi?

- Den kada frase tin un palabra ku ta bisa kiko kada persona ta hasi.
 - Skibi e palabranan den bo skref. Hasié asina.
1. *Shari – invitá*



Fiesta di pòpchi

1. Shari a invitá su amiganan na un fiesta di pòpchi.
2. Shari a dòrna su kamber masha nèchi.
3. Su amiganan a trese paña pa e pòpchi.
4. Mama a traha dushi repa di pampuna.
5. E blòkinan di keshi ta Shari mes a kòrta.
6. Tur mucha a basha kuantu djus ku nan ke.
7. Esta bon nan a pasa na e festin di pòpchi.



6 Skibi bon

6e Kiko ta bini riba e lista?

- Pamela tambe ke organisá un fiesta di pòpchi meskos ku su amiga Shari.
- E tin ku traha un lista di tur kos ku e tin ku kumpra ku mama.
- Bo ta yud'é?
- Skibi un lista di sigur dies artíkulo den bo skref.
- Kòrda dòrna bo lista.



Lista pa fiesta di pòpchi

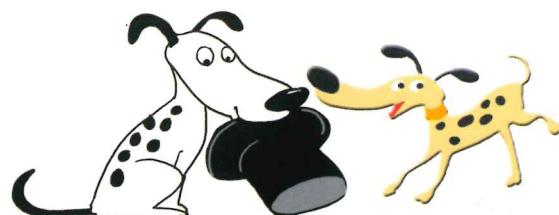
1. Blas
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

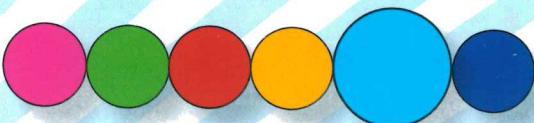


6f Parti den sílaba

- Parti e siguiente palabranan den sílaba.
- Skibi nan den bo skref.

festin – pòpchi – stroistu – brùidehòm – invitashon –
pasapalu – amiguitu – prinsesita – kasamentu





6g Kiko bo ta yena?

- Lesa e frasenan. Tin palabra ku falta un lèter.
- Yena e lèter ku falta.
- Skohe entre *o*, *ò* i *ó*.
- Skibi e palabranan den bo skref.

1. Mama ta tende e beibi ta y...ra.
2. Kasi sigur su b...ter a bira bashí.
3. Mama ta bira kara wak paf...
4. Tin un hende ta kana den p...rch.
5. Atá, e beibi a pega s...ño.
6. Ma ta ken ta bati na p...rta?
7. Por ta e bended... di pastechi?
8. Ta welita ku un b...lo grandi.
9. Den su purá el a lubidá di kita su frèsk...t.



6h Kiko e pòpchi a haña?

- Wak e plachinan bon.
 - Skibi den bo skref e regalonan ku e pòpchi di Lili a haña. Hasié asina.
1. *kama di pòpchi*

1.	2.	3.	4.	5.
6.	7.	8.	9.	10.

1 Skucha i papia

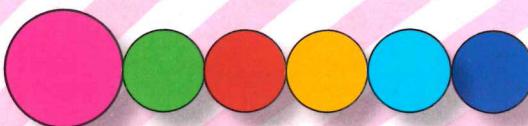
Kòmbersashon den kren

- Awe bo ta bai papia den kren.
- Bo ta bai papia tokante fiesta den kurá di kas.
- Bo a yega di bai un fiesta den kurá di kas?
- Bo ke konta algu di e fiesta ei?
- Kon e invitashon pa un fiesta den kurá ta?
- Kon por dòrna e kurá?
- Kiko bo tin ku bistí pa bai un fiesta den kurá?
- Kiko asina ta kome i bebe na un fiesta den kurá?
- Kiko ta hasi na un fiesta den kurá?

Regla di kòmbersashon

Ora un hende ta na palabra, nos ta wak e persona akí i nos ta pone atenshon na loke e bisa.





2 Mi por lesa



Fiesta di kasamento den kurá

Awe tin fiesta grandi.

Tanchi Dini i òmpo Erwin a kasa.

Tanchi Dini no tabata ke un fiesta na un hotèl of restorant.

Nò, tanchi Dini tabata ke un fiesta den kurá. Den kurá di wela ku tawela.

‘Un fiesta den kurá ta mas dushi,’ tanchi Dini di.

Den kurá tin diferente mesa rondó, bunita dòrná. Riba tur mesa tin flor. Den palu tin lampión, lus di koló, blas i slenger.

Riba un mesa largu tin un batrei mashá grandi. Tambe tin algun makutu ku kahita di bolo pretu i sakitu ku almendra.

Ora e outo ku tanchi Dini ku òmpo Erwin yega na kas di wela ku tawela, muzik ta kuminsá toka.

Tanchi Dini tin un shimus di brùit presioso. E ta yen di pèrla chikitu. Den su kabei e tin flor chikitu.

Ompi Erwin tin un flus nèchi.

Riba su kabes e tin un kastol.

El a keda masha prèt mes.

Ora tanchi Dini ku òmpo Erwin drenta porta di kurá, Rosalí i Timo ta stroi blachi di rosa.

Tur otro invitado ta bati man.

Kaba nan ta yama e pareha pabien.

Despues tanchi ku òmpo ta bai sinta na

mesa pa nan bai disfrutá di un dushi kuminda.

Rosalí i Timo ta bai sinta banda di nan.

Ora nan kaba di kome, tanchi Dini ta kuchikuchi: ‘Muchanan, òmpo ku mi tin un sorpresa pa boso dos.’

Sorprendí e duo ta keda wak tanchi.

‘Ban ku nos,’ tanchi ta bisa.

Un tras di otro nan ta kana bai den kas. Tanchi ku òmpo ta bai den kamber. Ta sukú.

Pero ora tanchi sende lus, e muchanan no por kere nan bisa.

Den un makutu ku un streki kòrá, tin un kachó chikitu masha lif.

‘Esaki ta un regalo di òmpo Erwin ku mi pa boso,’ tanchi ta bisa.

‘Pasobra boso dos a yuda nos asina bon awe.’

‘Yee,’ e muchanan ta grita kontentu.

‘Un kachó! Esei nos tabata ke masha dia.’ ‘Mi sa,’ tanchi Dini ta bisa ku kara harí. ‘Ta p’esei mes nos ta regalá boso e chikitin akí.’

‘Chikitin! Esei ta un bon nòmber p’e,’ Rosalí ta grita kontentu.

‘Tanchi, òmpo nos por bai pafó ku Chikitin?’

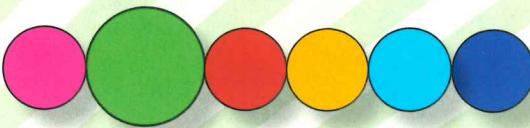
‘Ma ta klaro,’ òmpo Erwin ta bisa.

‘Chikitin tambe ta forma parti di nos famia awor.

E tambe ke gosa di nos fiesta den kurá.’

I asina mes ta sosodé.

Rosalí i Timo ta balia, kome i bebe ku



Chikitin den nan brasa.

I ku nan ta pasa bon, esei ta un kos ku ta sigur.

3 Bo a komprendé?

- Promé bo yùfrou òf mener ta lesa e kuenta.
- Despues abo ta les'ë.
- Bo a komprendé e kuenta?

Pregunta

1. Dikon tin fiesta grandi awe?
2. Dikon tanchi no tabata ke un fiesta na un hotèl òf restorant?
3. Kon e kurá ta dòrná?
4. Kiko ta sosodé ora e outo ku tanchi Dini ku òmpi Erwin yega na e kas di wela ku tawela?
5. Kon e shimus di tanchi Dini ta?
6. Kiko òmpi Erwin tin bistí?
7. Kiko Rosalí i Timo ta hasi?
8. Unda Rosalí i Timo ta bai sintia ora nan ta bai kome?
9. Kiko tanchi ta bisa Rosalí i Timo ora nan kaba di kome?
10. Ki sorpresa tanchi ku òmpi tin pa Rosalí i Timo?
11. Kon nan ta yama e kachó?
12. Kon Rosalí i Timo ta pasa?



4 Vocabulario

Di fiesta

Ayera Tòm tabata di fiesta.
El a kumpli nuebe año.
Tòm a invitá su famia i su amigunan na un fiesta den kurá. Nan a risibí un invitashon mashá bunita. E mes a dòrna e karchi di invitashon.

Tòm su tata a harma un tènt di fiesta pa e invitadonan sinta den sombra. Diferente hende tabata sintá bou di palu. Den kushina Tòm su mama tabata prepará galiña.
Tòm di ku e mes a traha salada di batata. El a kaska batata, herebé nan i despues el a laga nan fria. Kaba el a pone mayonès ku sèldu aserka. I el a meskla tur ingrediente.

Tòm su tata tabata pone karbon den e aparato di barbekiu.
El a basha un tiki fiul riba e karbon. Kaba el a pega un lusafè tir'é arriba i mesora e karbon a kue kandela.

Un ratu despues holó dushi di hamburger, sosèshi i pia di galiña tabata tenta tur nanishi.
Tur hende a bai para den rei pa warda nan tayó di kuminda.

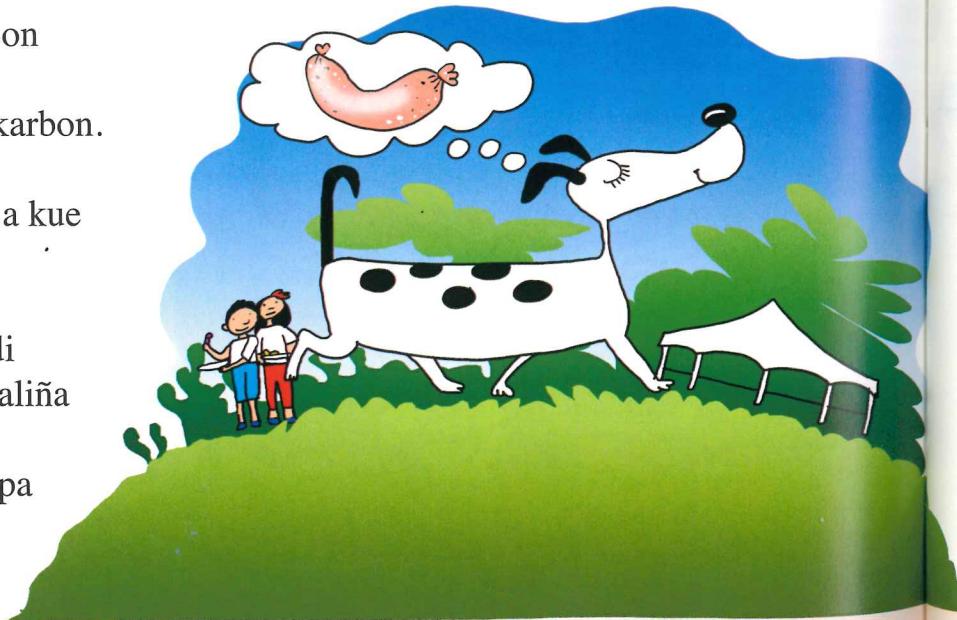


Den kurá Tòm su tata ta harma un ...



Den kurá tin un ... grandi.

Bo sa ken a bai para te dilanti?
Sim, e kachó di Tòm.



• barbekiu

• fiesta den kurá

• grel



Tòm i mama ta kologá ... den palu.



Awor tur hende ta bon biní na e ...



Tata ta pone ... den e baki di barbekiu.



Awor tata ta send'é i pone karni riba e ...

Tarea 1

Kiko bo ta mira?

- Lesa e frase bou di kada pintura.
- Buska e palabra ku falta, den e rei aki bou.
- Skibi e palabra den bo skref.

Tarea 2

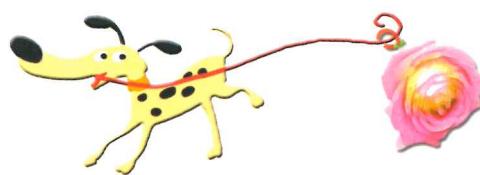
- Dikon hende sa usa tayó i beker di plèstik ora tin un fiesta den kurá?
- Esei ta bon? Splika dikon si òf dikon nò.

Tarea 3

- Aki bou tin diferente aktividat.
- Kua aktividat ta kuadra ku un fiesta den kurá i kua ku un fiesta na laman?

kareda di batata – landa – skòmel – snòrkel – tapa kara – traha toren di suntu

- Kua aktividat mas bo por menshoná pa un fiesta den kurá?



• karbon

• lampiòn

• tènt di fiesta

5 Pensa bon

5i Ki dia?

- Lesa kada frase.
- Kua parti di e frase ta bisa ki dia
algu a pasa òf lo pasa?
- Skibi solamente e palabra(nan) akí den bo skref.



Ki dia?

1. Aña pasá mi primu a tene un fiesta den kurá.
2. Un luna promé el a manda tur invitashon.
3. Ayera mi a bai wak e portrètnan di su fiesta.
4. Awe mainta mi a kòrda riba e barbekiu.
5. Otro siman mi tambe ke tene un fiesta den kurá.
6. Mañan mi ta bai pinta e karchinan di invitashon.
7. Un dia promé ku fiesta mi tata ta harma dos tènt.

aña pasá

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

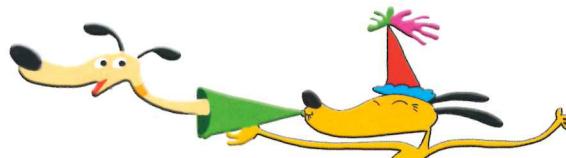
5j Di unda e palabra ta bini?

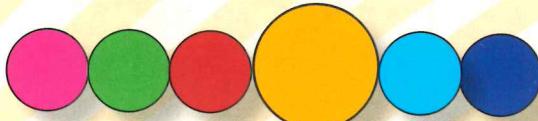
- Den kada frase tin un palabra oraño.
- Buska den e rei tras di e frasenan,
di kua palabra e palabra oraño ta bini.
- Skibi nan banda di otro den bo skref. Hasié asina.
kantadó – kanta



1. Juli ta un bon **kantadó**.
2. Pero e ta un bon **baliadó** tambe.
3. Mi ruman muhé ta un **papiadó**.
4. Pero mi mes ta mas un **skuchadó**.
5. Mi bisiña ta un **komedó** di bolo.
6. Pero su ruman ta un **bebedó** di limonada.
7. Rona gusta deporte; e ta un bon **hungadó**.
8. Su ruman sí ta masha mal **pèrdèdó**.
9. E **dòrnadó** ta prepará e kurá pa e fiesta.

pèrdè
kome
hunga
bebe
dòrna
kanta
balia
skucha
papia





5k Buska e palabra korekto

- Aki ta sigui algun teksto.
- Bisa di kada un ki tipo di teksto e ta.
- Skohe for di e palabranan aki bou.



invitashon – karta – lista di kompra – propaganda

Bo tin un fiesta?
Pa tur artíkulo di fiesta
bo tin ku pasa na

Kas di Fiesta

Nos a risibí hopi artíkulo nobo
manera karchi, slenger, blas i
rekuerdo.
Serka nos semper bo ta sali ku un
smail riba bo kara!

Ke tal Yuki,

Kon ta na Hulanda? Mi a tende ku
ta hasi hopi friu.
Ami ta bon. Ayera mi a bai un
fiesta den kurá.
Nos a gosa un bòl.
Bo ta skibi mi?
Kumindamentu,

Lili



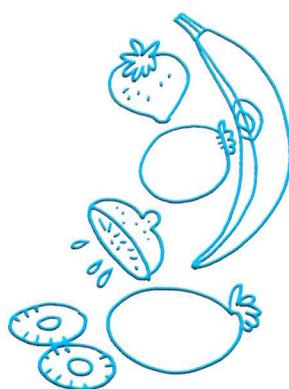
Mi ta kumpli nuebe aña dia
6 di desèmber.

Bo ta bin selebrá huntu ku mi?
Bo ta bon biní di 4 or pa 7 or.

Sandro Suares
Saliña 105



tomati
banana
karni
suku
djus
kòfi
kuki
manteka
karbon



6 Skibi bon

6i Skibi palabra kompletó

- Den e reinan aki bou tur palabra ta partí den sílaba.
- Skibi e palabranan kompletó den bo skref.

fies-ta
plès-tik

ko-me-dó
ga-li-ña

pro-pa-gan-da
in-gre-dien-te



6j Lesa i skibi

- Lesa e frasenan aki bou bon.
- Skibi e palabranan ku tin un koló, nèchi i sin eror den bo skref.

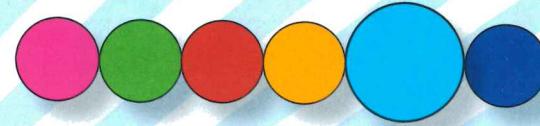
1. Dos siman pasá Sandro a tene un **fiesta den kurá**.
2. Promé el a traha e **invitashon**.
3. E fiesta tabata bon **organisá**.
4. E kurá tabata bunita **dòrná**.
5. Tabatin hopi blas, slenger i **lampiòn**.
6. Tur mucha a **partisipá** na e weganan.
7. Sandro su ruman grandi tabata enkargá ku e **barbekiú**.
8. Nos a haña kuminda den **tayó di plèstik**.
9. E hende grandinan a sintá den **sombra** di un tènt.



6k Diktado

1. Sandro a organisá un **fiesta den kurá**.
2. Promé e mes a skibi e **invitashon**.
3. E fiesta tabata bon **organisá**.
4. E kurá tabata **dòrná** ku blas, slenger i **lampiòn**.
5. Tur mucha a **partisipá** na e weganan.
6. Na e **barbekiú** nos a haña un **tayó di plèstik**.
7. Tur hende a sintá den **sombra** di un tènt.





6l Kaba e kuenta

Adri a kuminsá skibi un kuenta.

- Bo por kaba e kuenta? Skibi sinku frase mas.
- Skibi e frasenan den bo skref.
- Duna bo kuenta un título.
- Traha awor un bunita pintura aserka.



Mi amigu Glèn a invitá mi pa un fiesta den su kurá.

E mes a traha su karchi di invitashon.

Mi mama a kumpra un regalitu p'e.

Mi a bistí un djins blou.

Mi tata a hiba mi fiesta.



6m Skibi plural

- Skibi plural di e siguiente palabranan.
- Traha e tarea den bo skref.

1. tayó
2. sosèshi
3. fiesta
4. invitashon
5. kurá
6. lampiòn
7. toren

- | | |
|---------|-------|
| tayónan | |
| | |
| | |
| | |
| | |



1 Skucha i papia

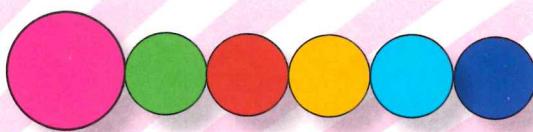
Fiesta di diskoteka den kamber

Awe Anki i Susi ta pasa dia serka Nur.
 Henter dia nan a pasa masha dashi mes.
 Pero awor nan no sa mas kiko nan hasi.
 Nan ta sintá pafó riba skòmel.
 'Mi ta fèrfelá mi mes un tiki,' Anki ta bisa,
 miéntras e ta zoya bai bin.
 'Ban traha un pùzel,' Susi ta bisa.
 'Ai nò,' Anki ta protestá, 'mi no tin gana.
 Mi ke hasi algu otro.'
 'Awèl, laga nos pensa un kos dashi,' Nur ta bisa.
 Ku un ploi grandi riba nan frenta e muchanan ta
 sinta pensa.
 'Ya, mi sa kaba,' Nur ta grita di ripiente.
 'Nos por hasi un fiesta di diskoteka.'
 'Un fiesta di desko?' Anki i Susi ta puntra strañá.
 'Kon bo ke hasi e kos ei?'
 'Ban ku mi,' Nur ta bisa ku un kara misterioso.
 Mesora e ta kore bai paden.

Ta kiko Nur ta bai hasi?
 Kon e ta bai organisá un fiesta di diskoteka?

- Awor bo ta bai skucha e kuenta.
- Skucha bon.
- Despues bo por konta kiko bo a tende.
- Bo a komprendé e kuenta?
- Purba kontestá e preguntanan ku yùfrou
 òf mener ta hasi awor.





2 Mi por lesa

Fiesta di diskoteka pa Melisa

Mami, papi, Reno i Melisa ta den sala. Nan ta wak televishon.

Di ripiente Melisa ta bisa: ‘Mami, mi ke un fiesta dia mi hasi aña. Mi ke un fiesta dushi. Un fiesta pa mi pasa prèt ku mi amiganan.’

‘Bon idea,’ Reno ta bisa. ‘Bo por hasi un fiesta di diskoteka pa mucha.’

‘Un fiesta di diskoteka pa mucha?’

Hm,’ Melisa ta bisa, ‘kon eseí ta bai?’

Reno ta kuminsá splika.

‘Nos ta buska poster i papel di plata pa dòrna den sala. Tio Sam tin un lampi rondó. E lampi ta drei rònrt saka hopi koló bunita.’

‘Si, anto papi mes por toka pa nos,’ mami ta bisa. ‘Boso sa ku ántes e tabata deskdjòki?’

E muchanan ta grita hari. Didjei papi. Kasi nan no por kere loke mama ta konta nan.

Pero papi ta sakudí kabes ku si.

‘Nos por pone un kòntèst tambe pa wak ken ta kanta òf balia mihó,’ papi ta bisa.

‘Yeee, anto nos por hür un aparato ku ta saka huma tambe,’ Reno ta sigui.

‘Esei si nò,’ papi ta protestá.

‘Huma den kas no ta nada dushi.’

‘Kiko tin ku bistí pa bai un fiesta di diskoteka, mami?’ Melisa ta puntra.

‘Abo semper ta kòrda riba bistimentu so,’ Reno ta komentá.

‘Warda un ratu,’ mami ta bisa, ‘mi ta bin bék un bes.’

Despues di un ratu mami ta regresá ku un portrèt den su man. Riba e portrèt tin un mucha hòmber i un mucha muhé.

‘E trahe ta hopi kolorido,’ Melisa ta bisa. ‘Yen di gleter tambe.’

‘Ta ken esakinan ta, mami?’ Reno ta puntra.

‘Esakinan ta papi ku tanchi Silvia,’ mami ta kontestá. ‘Nan ta na un fiesta di diskoteka.’

‘Aki sí papi no tin barika grandi,’ e muchanan ta bisa.

Tur hende ta bou di harimentu.

Awe mes Melisa ke traha su karchinan di invitashon.

E ke un karchi di invitashon yen di koló.

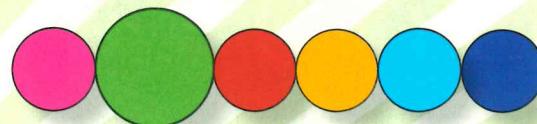
‘Mi tambe por invitá mi amigunan?’

Reno ta puntra.

‘Basta nan balia bon si!’ Melisa ta kontestá.

Reno ta hari. ‘Ha, ha,’ e ta bisa, ‘warda bo ta wak.’





3 Bo a komprendé?

- Promé bo yùfrou òf mener ta lesa e kuenta.
- Despues abo ta les'é.
- Bo a komprendé e kuenta?

Pregunta

1. Dikon Melisa ke un fiesta?
2. Kua idea Reno ta bin kuné?
3. Kon Reno ke organisá e fiesta di diskoteka?
4. Dikon mami ta bisa ku papi mes por toka?
5. Kon e muchanan ta bistí riba e portrèt ku mami ta mustra?
6. Melisa ta kumpra su karchinan di invitashon?
7. Kiko e ta hasi?
8. Ki sorto di karchi di invitashon Melisa ke?
9. Kiko Melisa ta bisa ora Reno puntr'é si e por invitá su amigunan?



4 Vocabulario

Un fiesta dushi

Anochi kasi Melisa no por drumi.
Mañan ta dia di su fiesta di diskoteka.
Tur kos lo bai bon?
Tur su amiganan lo bini?

Porfin e dia di fiesta a yega.
Sala ta bunita dòrná tur na plata.
Meimei den sala tin un lampi rondó.
E ta drei rònt saka koló hopi bunita.
Na muraya tin poster spesial kologá.
Ora lus tira riba nan, e kolónan ta
tòrna.

Tur Melisa su amiganan ta na fiesta
kaba. Serka mami nan ta haña algu di
kome. El a pone diferente pasapalu
riba un mesa.

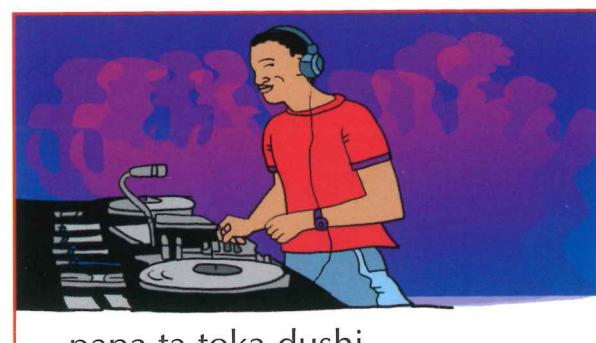
Meimei di e mesa tin un fòntein di lus.
E fòntein ta basha pùnch.
Tur mucha mes por basha nan pùnch
trahá di fruta fresku.

Muzik di desko ta zona sin stòp.
E muchanan ta suin riba e ritmo.
Didjei papi ta toka tur ku tin.

Durante fiesta papi ta pone un kòntèst
di karaoke pa wak ken ta kanta mihó i
ta sali rei òf reina.



Awe Melisa tin su



... papa ta toka dushi.

Pa su sorpresa Reno ta sali e rei di
desko. Tur mucha ta haña ku el a kanta
mihó.

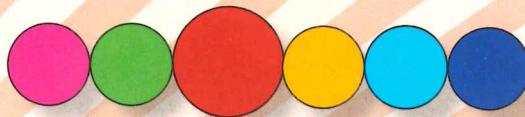
Ora di bai kas, e muchanan ta yama
Melisa masha danki pa e fiesta
kampion.



•didjei

•fiesta di desko

•fòntein di pùnch



Melisa a bisti su ... tur na gleter.



Riba nan kabes mama ku
Melisa tin un ... koló di plata.



E ... ta drei rònt i saka lus di koló
bunita.



Riba mesa tin un ...

Tarea 1

Kiko bo ta mira?

- Lesa e frase bou di kada pintura.
- Buska e palabra ku falta, den e rei aki bou.
- Skibi e palabra den bo skref.

Tarea 2

- Un otro palabra pa un didjei ta un ...
- Bo por splika kiko ta karaoke?

Tarea 3

Bo sa e kontesta?

- Durante di un fiesta di desko ta dushi pa hasi wega tambe.
Bo por pone un kompetensia di baile ku blas.

Kua wega mas bo konosé ku bo
por hasi na un fiesta di desko?

- Skibi e weganan den bo skref.



• lampi di desko

• peluka

• trahe di desko

5 Pensa bon

5l Kiko bo ta yena?

- Den kada frase falta un palabra.
 - Buska e palabra ku falta.
 - Skibi e palabra korekto den bo skref.
- Bo por skohe for di:

diskoteka – huma – invitashon – lampi di desko – lugá

Fiesta di desko

1. Tur mucha di klas a haña ... pa fiesta.
2. E fiesta a tuma ... na kas di yùfrou Fara.
3. Su kas a keda transformá den un ...
4. Meimei den sala tabatin un ... rondó.
5. Den un huki tabatin un aparato ku tabata saka ...

didjei – gosa – gradisí – pèp – sombré

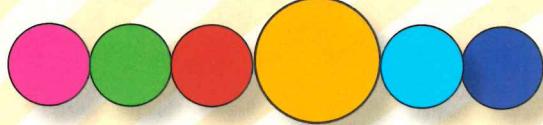
6. Un ... famoso a deleitá e muchanan ku muzik.
7. Tur mucha tabata suin yen di ...
8. E fiesta a resultá unu di kita ...
9. Grandi i chikí a ...
10. Kontentu nan a ... yùfrou pa e fiesta dushi.

5m Kaba frase (1)

- Kaba e frasenan aki bou.

1. Melisa ke un ...
2. Reno ku Melisa ta dòrnat ...
3. Meimei den sala ...
4. E muchanan ta ...

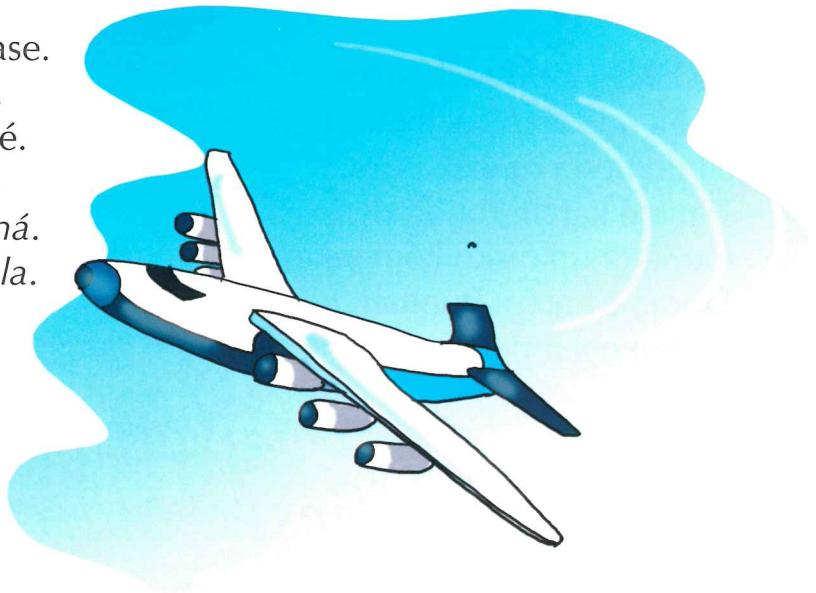




5n Kaba frase (2)

- Buska palabra i kaba e frase.
- Skibi e frase den bo skref.
- Wak e ehèmpelnan promé.
Den un outo bo por kore.
Riba un stof bo por kushiná.
Ku un bate bo por bati bala.

1. ... banki bo por ...
2. ... pòtlot bo por ...
3. ... diskoteka bo por ...
4. ... parasòl bo por ...
5. ... oroplanu bo por ...
6. ... parke di bestia bo por ...
7. ... televishon bo por ...
8. ... gleter bo por ...



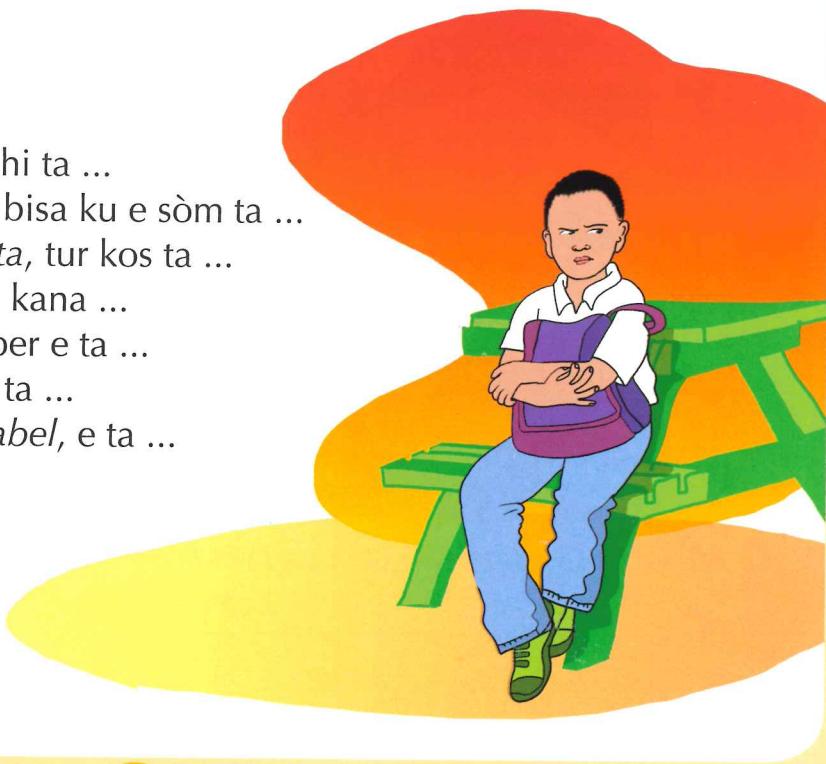
5o Palabra kontrario

- Buska e palabra kontrali i kaba e frase.
- Skibi e frase den bo skref.

Yanchi Kontrali

Semper Yanchi ta kontrali.

1. Ora tur mucha ta *hari*, Yanchi ta ...
2. Si un sòm ta *fásil*, Yanchi ta bisa ku e sòm ta ...
3. Den pakus nada no ta *barata*, tur kos ta ...
4. Yanchi no ke kana *lihé*, e ta kana ...
5. Nunka e no ta *promé*, semper e ta ...
6. Si tur mucha ta *kontentu*, e ta ...
7. Yanchi no ta un mucha *amabel*, e ta ...



6 Skibi bon

6n Karchi di invitashon

- Traha un karchi di invitashon pa un fiesta di diskoteka.
- Traha e karchi rondó den forma di un disco kompакto.
- Dòrна e karchi bunita i kla bo karchi ta!
- Wak e ehèmpel promé.



invitashon fiesta di diskoteka

dia: 19 di desèmber

ora: 3 or di atardi

lugá: Kaya Muzik 32

bini ku bo disco kompакto faborito

6o Traha palabra nobo

- Forma ku e lèternan di e palabranan aki bou mas tantu palabra posibel.
- E promé palabranan ta hasí kaba.

kasamentu

kasa

saka

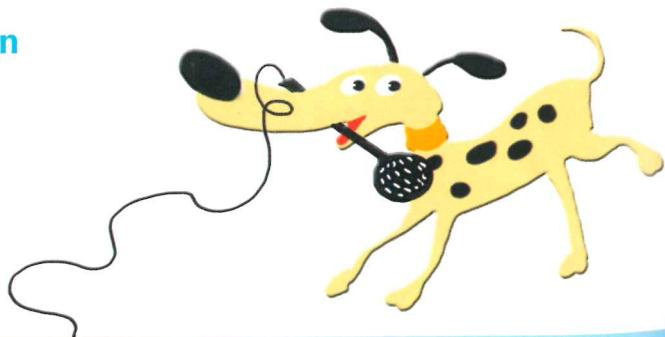
...

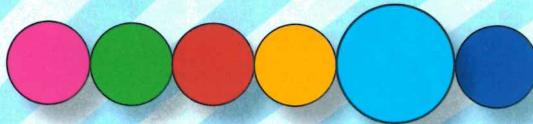
invitashon

shon

nota

...





7 Tarea variá

7a Duna e kontesta

- Wak e pinturaran bon.
- Lesa e frase bou di kada pintura.
- Duna e kontesta.
- Skibi e kontestanan den bo skref.



Melisa ta traha invitashon. Pakiko?
Pasobra ...



Melisa ta dòrna sala. Pakiko?
Pasobra ...



Cora ta kumpra un regalo pa
Melisa. Dikon? Pasobra ...



Reno ta sali rei di desko. Dikon?
Pasobra ...